

КОСАТЕQ



Korean Catering
Equipment Manufacturing
Company Inc.

ЛЬДОГЕНЕРАТОР

**МОДЕЛИ: AZ20, AZ22, AZ25/6, AZ30,
AZ36, AZ45, AZ50/13, AZ70, AZMS50, AZMS100**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Изготовитель: *“Kocateq”* (Южная Корея)

Содержание.

1. Важные положения и предупреждения	3
2. Условия гарантии	4
3. Технические характеристики	5
4. Указания для транспортировки	5
5. Установка	6
6. Включение	9
7. Основные причины возможных неисправностей	9
8. Система датчиков	10
9. Обслуживание	10
10. Отключение	11
11. Основные положения и предупреждения для обслуживающего персонала	11
12. Детализованные схемы	12

Вы приобрели профессиональный высококачественный льдогенератор фирмы “Kocateq” (Южная Корея), сертифицированный на соответствие требованиям директив и нормативов безопасности Европейского сообщества (знак соответствия CE).

Благодарим за Ваш выбор и надеемся, что приобретенное Вами оборудование удовлетворит Ваши запросы и ожидания.

Приглашаем Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации перед включением и использованием льдонкекратора, именуемого в дальнейшем машина или оборудование.

1. Важные положения и предупреждения.

Эта инструкция является составляющей частью льдогенератора и должна храниться в надлежащих условиях. Обязательно ознакомьте Вашего менеджера и персонал, отвечающий за оборудование, с содержанием этой инструкции. При смене персонала не забывайте знакомить Ваших новых работников с требованиями, содержащимися в этой инструкции (не забывайте выполнить эту просьбу также при передаче этого аппарата в другую организацию или при повторной установке его в другом подразделении Вашей организации).

На момент включения льдогенератора Вам следует выделить лицо, ответственное за льдогенератор, наш персонал проведет подробный инструктаж по правилам техники безопасности, корректной эксплуатации льдогенератора. Пожалуйста, строго следуйте предписаниям нашего персонала, особенно при установке льдогенератора - это позволит Вам использовать в дальнейшем льдогенератор с наиболее высокой производительностью, позволит избежать выходов оборудования из строя.

Перед установкой и использованием льдогенератора, внимательно изучите все положения этой инструкции. Игнорирование или невыполнение установок и указаний, содержащихся в этой инструкции, приводит к преждевременным поломкам оборудования, его неудовлетворительной работе, аннулированию гарантийных обязательств.

Перед проведением процедур, связанных с переустановкой, обслуживанием, очисткой льдогенератора, обязательно отключите льдогенератор от основной электрической сети.

В случае, если необходима переделка Вашей электрической сети, или Вы не уверены в параметрах электрической сети, Вам следует обратиться к квалифицированному электрику из сервисной службы для проведения соответствующих работ или консультаций.

ВНИМАНИЕ!

Ваш льдогенератор может быть подключен только высококвалифицированным персоналом в строгом соответствии с действующими требованиями гигиены и электробезопасности. Рекомендуется регулярное обслуживание квалифицированным персоналом, что позволит Вам значительно продлить срок службы Вашего льдогенератора и предотвратит преждевременный выход из строя. Установка должна быть произведена только квалифицированным персоналом нашей организации, в случаях установки сторонними организациями или Вашим персоналом гарантийные обязательства аннулируются. Факт установки подтверждается актом приемки-сдачи работ, который мы рекомендуем хранить вместе с этой инструкцией. Некорректная установка может привести к повреждениям льдогенератора, животных, людей. Ответственность за любые последствия установки льдогенератора сторонними организациями несет Ваша организация.

Эксплуатация льдогенератора может осуществляться Вашим персоналом, имеющим соответствующую квалификацию и официально оформленный допуск для работы на электроустановках с напряжением до 1000 В. Данная инструкция не содержит всех требований следующих нормативных документов, обязательных для выполнения персоналом организаций всех форм собственности на территории РФ: ПУЭ (Главгосэнергонадзор 6-е издание), ПЭЭП (Энергонадзор, 5-е издание), ПТБПЭЭП (Госэнергонадзор, 4-е издание), любые последствия не выполнения Вашим персоналом требований вышеуказанных нормативных документов лежат на Вашей компании. Данная инструкция и оригинал инструкции по эксплуатации являются

составными частями машины и должны находиться в месте установки льдогенератора, доступном для персонала, обслуживающего и рабочего персонала.

2. Условия гарантии.

На Ваш аппарат распространяются гарантийные условия, указанные ниже, действующие 1 год с момента покупки. Момент покупки определяется по дате, указанной на нашей накладной. Накладная должна быть подписана и заверена печатью нашей организации. Рекомендуется хранить копию этой накладной вместе с инструкцией на изделие.

Данная инструкция и копия накладной должна быть предъявлена нашему персоналу перед проведением любых работ, связанных с установкой, ремонтом, обслуживанием аппарата. Утеря накладной, инструкции влечет за собой аннулирование гарантии.

Гарантия означает бесплатную замену любых вышедших из строя частей или компонентов аппарата, что вызвано ошибками завода-изготовителя и действиями нашей сервисной организации в период гарантийного срока. Гарантия покрывает исключительно стоимость запасных частей, стоимость доставки запасных частей в пределах Москвы.

Условия действия гарантийных обязательств содержатся в настоящей инструкции, кроме этого дополнительно напоминаем Вам их главные положения:

- аппарат должен быть введен в эксплуатацию представителями нашей организации;
- обслуживание аппарата должно проводиться представителями нашей организации;
- аппарат должен эксплуатироваться в соответствии с указаниями настоящей инструкции. Невыполнение этих требований ведет к автоматическому аннулированию всех гарантийных обязательств.

Осуществление гарантийного ремонта не продляет гарантийный срок на замененные компоненты.

Гарантийные обязательства не покрывают стоимости:

- любых последствий некачественных действий Вашего персонала в отношении аппарата вне зависимости от того, кем, как и при каких обстоятельствах они были совершены (это относится в равной степени к самостоятельным попыткам подключения/отключения, обслуживания, нарушениям указаний, содержащихся в настоящей инструкции);
- частей и компонентов аппарата, подвергшихся механическому разрушению в процессе транспортировки, перегрузки, эксплуатации аппарата;
- любых последствий воздействий третьих лиц, детей, животных на отдельные элементы конструкции аппарата, аппарат в целом;
- любых работ по ремонту и обслуживанию аппарата, в отношении которого действие гарантии аннулировано;
- частей и деталей аппарата, износившихся или разрушившихся в результате избыточной нагрузки или естественного износа;
- прямого или косвенного ущерба, связанного с эксплуатацией аппарата или неправильной установкой аппарата.

Аннулирование гарантии производится на основании заключения нашего персонала о невыполнении Вами условий, изложенных выше. Аппарат, гарантия на который аннулирована, может быть отремонтирован нами только после оплаты Вами счета за предполагаемые услуги.

В случае перебоев подачи воды, необходимо отключить льдогенератор от линии подачи воды и обесточить его. При включении оборудования после кратковременного отключения подачи воды обязательно визуально проконтролировать отсутствие остатков льда на испарителе перед повторным включением. Не выполнение этого требования может привести к повреждению испарителя, что не покрывается гарантийными обязательствами Продавца.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ СКАЛЫВАТЬ ОБРАЗОВАВШИЙСЯ ЛЕД ПОСТОРОННИМИ ПРЕДМЕТАМИ!!!

3. Технические характеристики.

Модель	AZ-20	AZ25/6	AZ-30	AZ-36	AZ-45	AZ50/13	AZ-70	AZMS-50	AZMS-100
Напряжение питания (В)	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~
Производительность (кг/24ч)	21	25	30	38	48	50	68	50	100
Форма льда	Пуля	Пуля	Кубик	Пуля	Кубик	Пуля	Пуля	Гранулы	Гранулы
Вместимость емкости для льда (кг)	8	6	10	10	14	13	14	10	20
Мощность (Вт)	400	240	400	420	520	320	560	380	580
Сила тока (А)	4,4		4,4	4,4	5,2		5,2		
Тип хладагента	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
Ширина x глубина x высота (мм)		380x543x662	424x536x827	424x536x827	558x536x827	548x611x823	558x536x827	380x543x682	548x611x843
Вес нетто (кг)	30	32	42	42	50	31	50	37	57

Данные на пластине.

Напряжение и частота тока, на которую рассчитан Ваш льдогенератор, указана на таблице, прикрепленной с тыльной части аппарата. Проверьте соответствие этих данных параметрам Вашей сети, при несоответствии параметров сети Вы должны обратиться для консультаций и переделок в сервисную электрическую компанию. Наш специалист не будет производить подключение к сети в случае несоответствия этих параметров. Значительные колебания напряжения и частоты тока в вашей сети (более $\pm 5\%$ от требуемых параметров), ее внезапные отключения/включения могут привести к поломкам компрессора и средств автоматики (в этом случае гарантия на изделие аннулируется), в этом случае мы оставляем за собой право на проведение соответствующих исследований и формулировку окончательных причин выхода из строя соответствующих систем. Претензии, связанные с последствиями внезапных отключений/включений, а также колебаниями параметров электрической сети, не могут быть предъявлены Вами сервисной организации и не являются предметом гарантии.

Уровень шума при эксплуатации.

При работе Ваш аппарат издает общепромышленный шум менее 70 dB (A). Данное измерение проведено на стадии нарастания льда на расстоянии 1 метра от фронтальной панели на высоте 1,6 метра от уровня пола.

4. Указания для транспортировки.

Вес нетто и брутто аппарата указан на упаковке.

Транспортировка аппарата разрешается только в вертикальном положении (смотрите маркировку на коробке), максимальный угол отклонения от вертикали не должен превышать 5 градусов. Нарушение этого требования может привести к серьезным повреждениям компрессора и ведет к аннулированию гарантии.

Специальный деревянный поддон позволяет осуществлять погрузочные операции с использованием автопогрузчиков с вилами. В обычных условиях допускается транспортировка/перегрузка/подъем/опускание без этого поддона.

5. Установка.

Аппарат поставляется прикрепленным к деревянной палетте и в картонной упаковке. Удалите картонную упаковку, разрезав пластиковые фиксирующие ремни. После удаления упаковки, тщательно проверьте внешний вид льдогенератора. В случае обнаружения механических повреждений не пытайтесь производить дальнейшее подключение, немедленно свяжитесь с торговой организацией для консультаций или обмена. В бункере аппарата Вы найдете нижеследующее:

- инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- пластиковый совок - 1 шт.
- шланг длиной до 1,5 м для подключения к водопроводной сети - 1 шт.
- шланг для слива - 1 шт.

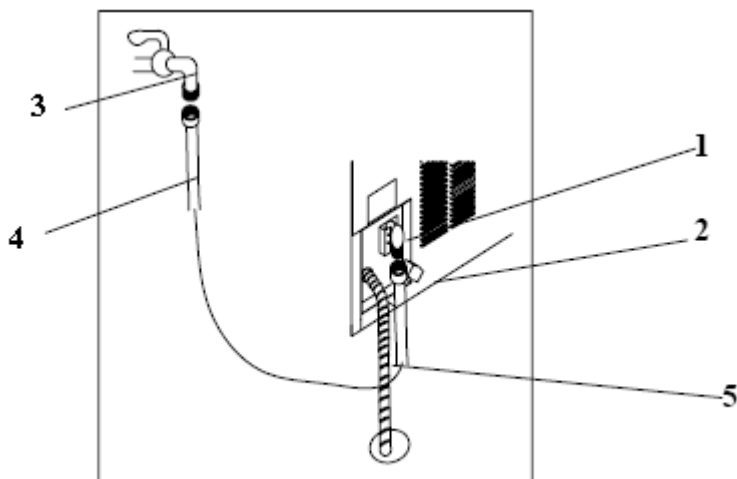
Упаковочные материалы, такие как картон, пленка, следует хранить в месте, не доступном для детей.

В случае перебоев подачи воды, необходимо отключить льдогенератор от линии подачи воды и обесточить его. При включении оборудования после кратковременного отключения подачи воды обязательно визуально проконтролировать отсутствие остатков льда на испарителе перед повторным включением. Не выполнение этого требования может привести к повреждению испарителя, что не покрывается гарантийными обязательствами Продавца.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ СКАЛЫВАТЬ ОБРАЗОВАВШИЙСЯ ЛЕД ПОСТОРОННИМИ ПРЕДМЕТАМИ!!!

Используя шестигранный ключ, отверните шурупы, крепящие деревянный поддон к льдогенератору. Снимите льдогенератор с поддона и переверните ножки. Убедитесь, что аппарат стабильно стоит на полу, если нет - осуществите регулировку длины ножек.

Диаграмма соединения.



1. Патрубок подающего клапана; 2. Гайка дренажной трубки; 3. Водопроводный кран; 4. Трубопровод подачи воды; 5. Дренажная труба

Установка должна быть произведена только квалифицированным персоналом нашей организации, в случаях установки сторонними организациями или Вашим персоналом гарантийные обязательства аннулируются. Факт установки подтверждается актом приемки-сдачи работ, который мы рекомендуем хранить вместе с этой инструкцией. Некорректная установка может привести к повреждениям окружающих предметов, животных, людей.

Ответственность за любые последствия установки аппарата сторонними организациями несет Ваша организация.

Выбор места и условий установки.

Наилучшие результаты работы льдогенератора получаются при температуре окружающего воздуха +20 °С и температуре воды +10°С.

Вы должны обеспечить следующие параметры окружающей среды для нормальной работы Вашего аппарата:

- температура окружающей среды от +13 до +32°С.
- температура воды от +5 до +25°С.

Запрещается устанавливать аппарат под прямыми солнечными лучами, вблизи любых источников тепла (расстояние не менее 1 м): посудомоечные машины, плиты, конвектоматы, радиаторы отопления и т.д.

По Вашему требованию аппарат будет установлен нашей организацией в любых условиях, однако в случае невыполнения условий, указанных в этом параграфе гарантия считается аннулированной с момента установки, что отражается в акте приемки-сдачи работ. Просим Вас принять во внимание, что в летние месяцы температура в подсобных помещениях (особенно в случае отсутствия их эффективной вентиляции) превышает установленные нормы, что приводит к резкому снижению производительности аппарата и срабатыванию тепловой защиты компрессора, в случае невозможности снижения температуры в помещении рекомендуется отключить аппарат на это время.

Очистка внутренних частей.

Аппарат, приобретенный Вами, предварительно очищен на заводе. Тем не менее, осмотрите внутренность бункера на предмет наличия пыли, посторонних предметов (обрывков бумаги, пленки и т.д.). При очистке бункера не забудьте отключить льдогенератор от основной сети.

Для очистки используйте мягкие ткани или губку, смоченные в растворе обычных моющих средств или растворе уксуса. После очистки тщательно прополощите внутренние поверхности, подвергшиеся очистке до включения аппарата в сеть.

Не рекомендуется использование абразивных материалов для очистки, т.к. это может стать причиной различных повреждений аппарата (дополнительную информацию об очистке аппарата Вы сможете найти в разделе 9).

Подсоединение к электрической сети.

Электрическая безопасность Вашего аппарата неразрывно связана с квалифицированным подключением аппарата к электрической сети и заземлению. **Обратите внимание, что для подключения аппарата в Вашей электрической сети должен быть предусмотрен контур заземления, изолированный от нулевого провода.** При использовании соединенных вместе контура заземления и нулевого провода гарантия аннулируется, вся ответственность за возможные последствия такого подключения аппарата лежит на Вашей организации. Примите во внимание, что наш персонал подключает аппарат к существующим электрическим сетям, поэтому перед вызовом проверьте соответствие параметров Вашей электрической сети этому требованию (пользуйтесь услугами только квалифицированных электриков из Вашей электрической сервисной компании).

Рекомендуется использовать розетки с соответствующим сечением подводящего провода, основная сеть должна подключаться к розетке через автоматический выключатель (в комплект поставки не входит), обеспечивающий защиту сети от короткого замыкания (параметры автоматического выключателя должны соответствовать параметрам льдогенератора, указанным на таблице аппарата). Автоматический выключатель и розетку рекомендуется размещать на высоте 900 мм уровня пола в хорошо освещенном месте непосредственно у аппарата, где обеспечен легкий доступ к ним.

В случае подключения аппарата к электрической сети без розетки и вилки, схема подключения должна содержать прямой выключатель (в комплект поставки не входит), обеспечивающий видимый разрыв в электрической цепи (зазор между разорванными контактами должен быть не менее 3 мм) и автоматический выключатель.

Перед установкой розетки или проведением сетевого провода, убедитесь, что длина провода, выходящего из аппарата, достаточна для этого, убедитесь, что провод не скручен, не имеет узлов, видимых механических повреждений.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: При использовании аппарата, необходимо запомнить нижеследующие фундаментальные правила:

- не прикасайтесь к аппарату руками, если они и/или ноги влажные/мокрые;
- не используйте аппарат, если Вы без обуви (босиком);
- запрещается устанавливать аппарат в душевой или ванной комнате;
- при отключении аппарата из сети не тяните за шнур, аккуратно, не прилагая излишних усилий, вытяните вилку из розетки;
- не позволяйте пользоваться аппаратом детям, недееспособным лицам, лицам, находящимся в состоянии алкогольного и наркотического опьянения.

Перед проведением любых операций по очистке и обслуживанию, убедитесь в том, что аппарат отключен от основной сети. Отключение производится в следующей последовательности: - отключите автоматический выключатель; - вытяните вилку из розетки или отключите выключатель, обеспечивающий видимый разрыв в цепи.

В случае если в процессе работы Вы заметили какие-либо функциональные неполадки или неправильную работу аппарата, немедленно произведите отключение от электрической сети в последовательности, описанной выше, затем закройте водопроводный кран. Пожалуйста, не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать аппарат. Пожалуйста, немедленно звоните в нашу сервисную службу.

В случае повреждения электрического кабеля обратитесь к сервисной организации для его замены.

Запрещается включать аппарат в электрическую сеть с закрытым водопроводным краном - это ведет к аннулированию гарантии.

Подсоединение к водопроводной сети.

Ваш льдогенератор предназначен исключительно для производства кубиков льда из холодной питьевой водопроводной воды.

Рабочее давление водопроводной сети, необходимое для работы льдогенератора лежит в интервале от 0.1 до 0.5 МПа.

Подсоединение к водопроводной сети должно выполняться нашим квалифицированным персоналом, в противном случае гарантия считается аннулированной.

Между аппаратом и водопроводной сетью должен быть установлен кран (в комплект поставки не входит), позволяющий отключать льдогенератор от водопроводной сети в любое время.

В местах, где вода содержит слишком большое количество минеральных солей, рекомендуется устанавливать умягчители воды (в комплект поставки не входит), в случае наличия в воде значительного числа механических примесей необходима установка механического фильтра (в комплект поставки не входит), не забывайте периодически очищать такие фильтры от накопившихся примесей.

Умягчители воды и фильтры должны соответствовать стандартам гигиены и безопасности, установленным в Вашей местности.

Вложите прокладки в фиксирующие кольца водопроводного шланга, аккуратно без лишних усилий затяните фиксирующие кольца на кране и входе соленоидного клапана льдогенератора.

Подсоедините сливную трубку, к сливному отверстию льдогенератора.

Убедитесь, что:

- сливная трубка не забита внутри посторонними предметами;
- сливная трубка не перетянута;
- уклон стока составляет не менее 15% от уровня сливного отверстия льдогенератора. Необходимо убедиться, что вода из слива выливается непосредственно в сифон канализации.

В случае перебоев подачи воды, необходимо отключить льдогенератор от линии подачи воды и обесточить его. При включении оборудования после кратковременного отключения подачи воды обязательно визуально проконтролировать отсутствие остатков льда на испарителе перед повторным включением. Не выполнение этого требования может привести к повреждению испарителя, что не покрывается гарантийными обязательствами Продавца.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ СКАЛЫВАТЬ ОБРАЗОВАВШИЙСЯ ЛЕД ПОСТОРОННИМИ ПРЕДМЕТАМИ!!!

6. Включение.

После того, как Ваш аппарат правильно подсоединен к водопроводу, электрической сети, канализации, Вы можете включить его.

Если Вы включаете льдогенератор первый раз или после долгого периода простоя, необходимо налить 3 литра воды во внутренний резервуар (только для моделей AZ20, AZ22, AZ30, AZ36, AZ45, AZ70). Для этого откройте крышку, поднимите шторы вверх на себя.

После проведения этой операции:

- откройте водопроводный кран.
- вставьте вилку в розетку (или включите разрывной выключатель), включите автоматический выключатель.

Для аппаратов, снабженных встроенным выключателем, необходимо также включить его.

Аппарат работает в автоматическом режиме. Лед генерируется до полного заполнения бункера, после чего льдогенератор автоматически отключается.

Модели AZ25/6, AZ50/13, AZMS50, AZMS100 снабжены панелью индикации:

- В процессе работы машины горит индикатор «**Включен**».
- Если бункер для льда полностью заполнен, на панели загорается индикатор «**Бункер заполнен**» и машина останавливает работу.
- В случае возникновения неисправности, связанной с системой подачи воды, загорается индикатор «**Недостаток воды**» и машина останавливает работу.
- В случае возникновения любой другой неисправности, загорается индикатор «**Ошибка**» и машина останавливает работу.

7. Основные причины возможных неисправностей.

В случае если Ваш аппарат не производит лед, перед звонком в сервисную службу проверьте внимательно, что:

- кран подачи воды открыт;
- аппарат подключен к электрической сети (переключатели находятся в положении “включено”);
- если при работе аппарата слышен необычно высокий звук или вибрация, проверьте не находится ли аппарат в контакте с листом металла или элементами мебели, что может вызывать нежелательные вибрации;
- в случае появления следов воды в процессе работы проверьте, правильно ли вставлена сливная трубка аппарата в сливное отверстие канализации, не засорено ли сливное отверстие канализации, насколько плотно завернуты фиксирующие кольца водопроводной трубки, не протекает ли кран?

Если после этого Вам не удастся устранить причину неисправности, просим немедленно отключить аппарат, как описано выше и позвонить в сервисную службу. Для ускорения процедуры принятия заказа Вам необходимо предоставить следующую информацию:

- наименование модели (указано на лицевой стороне инструкции или таблицы, приклеенной с тыльной части аппарата);
- вид неисправности;
- номер и дату накладной и акта ввода аппарата в эксплуатацию.

8. Система датчиков.

Ваш аппарат снабжен внутренним датчиком, контролирующим уровень льда в бункере. Когда бункер заполняется льдом, датчик отключает дальнейшее производство льда. Когда количество льда в бункере уменьшается, датчик активирует систему генерирования льда.

9. Обслуживание.

Не реже 1 раза каждые 2 месяца, необходимо производить очистку фильтра, расположенного на входе в соленоидный клапан. Для этого необходимо:

- отключить аппарата от электрической сети, как описано выше;
- отключить аппарат от водопроводной сети, как описано выше;
- отвернуть фиксирующее кольцо, завернутое на соленоидном клапане аппарата, отсоединить водопроводный шланг;
- используя плоскогубцы, вынуть фильтр
- промыть фильтр под струей воды.

После окончания этой операции установить фильтр заново в обратном порядке. После установки фильтра выполнить процедуру включения (см. раздел 4).

Модели с воздушным охлаждением конденсатора.

Для моделей с воздушным охлаждением конденсатора очень важно не реже 1 раза каждые 2 месяца производить очистку конденсатора, для этого Вы должны вызывать нашего специалиста в любое удобное для Вас время. В случае если Вы не вызываете нашего специалиста для очистки конденсатора, это может привести к серьезным повреждениям компрессора. В этом случае гарантия считается аннулированной. Льдогенератор необходимо устанавливать таким образом, чтобы расстояние до стены было не менее 10 см, запрещается блокировка зазора между льдогенератором и стеной сверху и с боков. Только льдогенераторы серии IC предназначены для встраивания в барные стойки. Невыполнение требований по установке, содержащихся здесь, ведет к аннулированию гарантии.

Очистка и гигиена.

Все операции по очистке разрешается проводить только после отключения аппарата от водопроводной и электрической сети как описано выше.

- Откройте фронтальную дверь.
- Отверните два шурупа, крепящие панель со шторками, удалите панель.
- Удалите решетку.
- Удалите душ, очистите его.
- Для очистки внутреннего резервуара вытяните переточную трубку.
- Вода, используемая для промывки, будет автоматически стекать в канализацию. Используйте тряпку или губку для сбора осадков, выпавших во внутренний резервуар.
- Удалите фильтр, надетый на трубку возвратного насоса, промойте его.
- Дополнительно вычистите бункер сбора льда.
- Для очистки рекомендуется использовать обычные моющие средства или раствор уксуса в воде. Для предотвращения механических повреждений используйте или пластиковую щетку, или губку.
- Не рекомендуется использовать чистящие вещества, содержащие абразивные материалы.

Для дезинфекции Вашего аппарата, повторите все операции очистки с использованием дезинфицирующего раствора (раствор, применяемый для дезинфекции детских бутылочек, является наиболее подходящим).

Когда операции по очистке/дезинфекции проведены, тщательно промойте аппарат, чтобы вещества, используемые при этом, не попали в воду, идущую на приготовление льда.

10. Отключение.

Если Вы предполагаете не использовать Ваш льдогенератор в течение продолжительного периода времени, рекомендуется провести следующие операции:

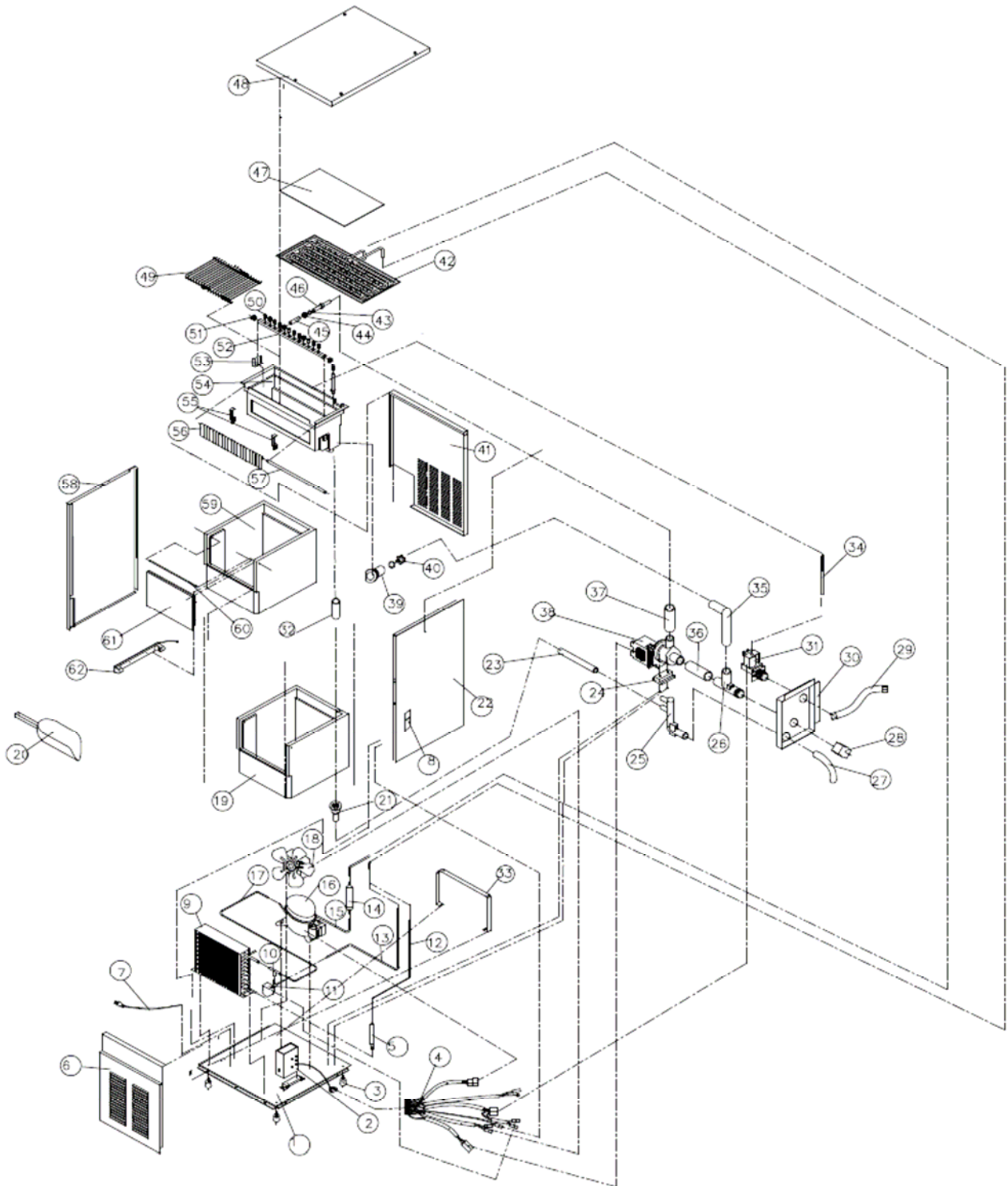
- отключить аппарат от электрической сети (как описано выше);
- отключить аппарат от водопроводной сети (как описано выше);
- произвести все операции, связанные с обслуживанием аппарата (см. раздел 7);
- опорожнить помпу путем продувки сжатым воздухом (рекомендуется использовать обычный пылесос) через трубку подачи воды на душ.
- Закройте сливную трубку машины специальной заглушкой.

11. Основные положения и предупреждения для обслуживающего персонала.

Любые операции по обслуживанию, ремонту аппарата необходимо проводить при отключенной электрической и водопроводной сети. Любые операции пробного включения рекомендуется проводить при установленной лицевой и защитной панели. Проявляйте осторожность при работе с конденсатором, т.к. он может быть сильно нагрет.

12. Деталировочные схемы.

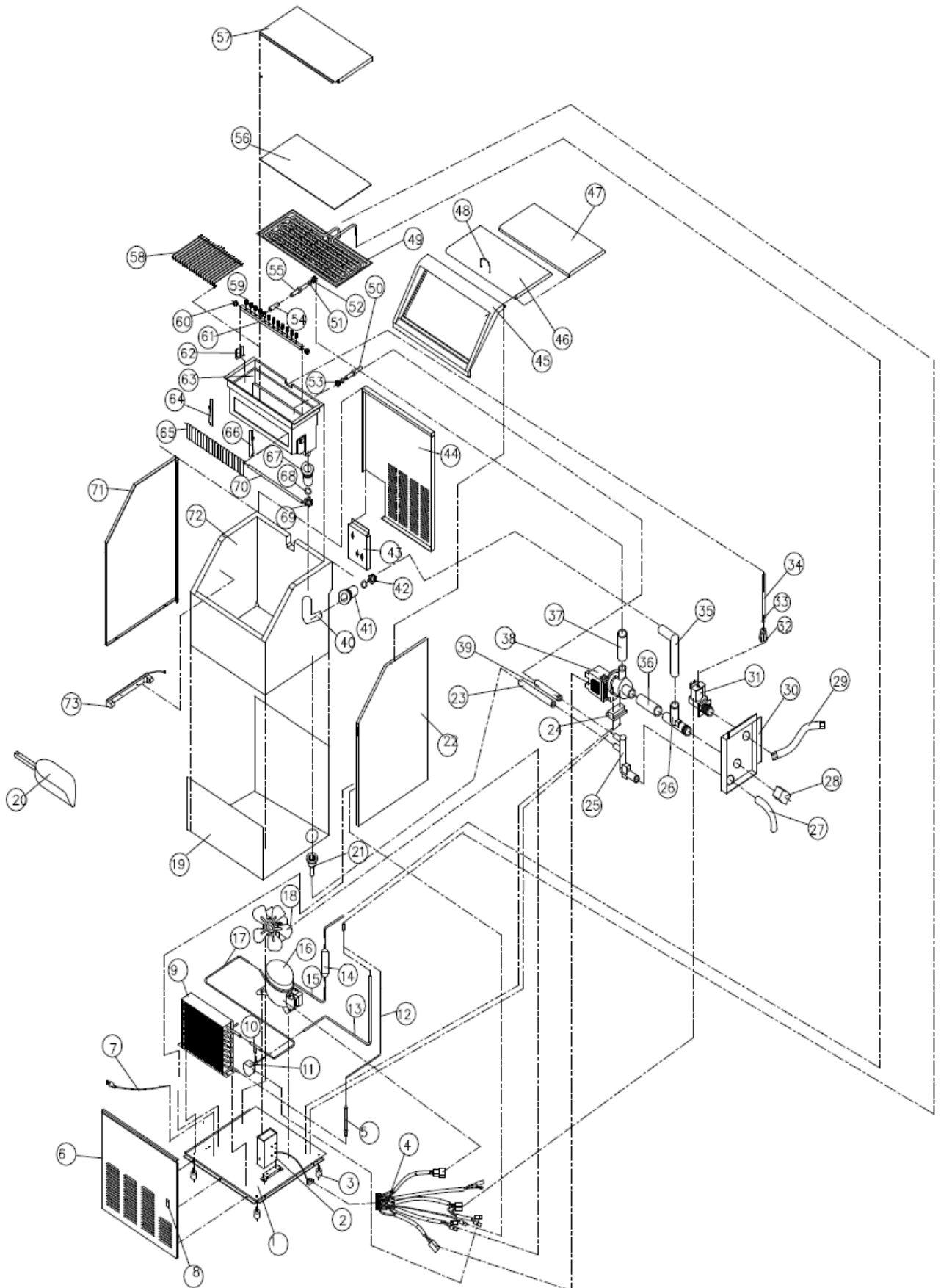
AZ-20.





NUMBER	DESCRIPTION	NUMBER	DESCRIPTION
1	Soleplate		
2	Controller box	42	Evaporator (Ice Mold)
3	Wheel	43	Rubber gasket
4	Wiring harness	44	Net of return pipe
5	Drier & Filter	45	Rubber sprinkler
6	Front cover	46	Tie-in of return pipe
7	Power supply line	47	Cover of evaporator
8	Power switch	48	Top cover
9	Condenser	49	Slide way
10	Multi-connection pipe	50	Small nozzle
11	Hot gas solenoid valve	51	Small chock plug of sprinkler
12	Capillary tube	52	Sprinkler
13	Hot gas tube	53	Flake of sprinkler
14	Suction tube	54	Water bin
15	Suction tube	55	Flake
16	Compressor	56	Flake cover
17	Discharge tube	57	Pole of flake cover
18	Fan motor	58	Left side
19	Storage bin foam	59	Storage bin
20	Ice scoop	60	Transom
21	Downcomer	61	Door
22	Right side	62	Ice cube full sensor
23	Rubber of drain		
24	Pump mat		
25	Connector of drain		
26	Multi-connection pipe		
27	Drain pipe		
28	Nut of water draining hole		
29	Water supply pipe		
30	Water panel		
31	Water inlet valve		
32	Rubber sprinkler		
33	Storage bin bracket		
34	Water valve outlet tube		
35	Return pipe of pump		
36	Water inlet tube of pump		
37	Water outlet tube of pump		
38	Water pump		
39	Tie-in of return pipe		
40	Net of return pipe		
41	Rear		

AZ-30,36,45,70.



NUMBER	DESCRIPTION
1	Soleplate
2	Controller box
3	Wheel
4	Wiring harness
5	Drier & Filter
6	Front cover
7	Power supply line
8	Power switch
9	Condenser
10	Multi-connection pipe
11	Hot gas solenoid vavle
12	Capillary tube
13	Hot gas tube
14	Suction tube
15	Suction tube
16	Compressor
17	Discharge tube
18	Fan motor
19	Cover of storage bin
20	Ice scoop
21	Downcomer
22	Right side
23	Rubber of drain
24	Pump mat
25	Connector of drain
26	Multi-connection pipe
27	Drain pipe
28	Nut of water draining hole
29	Water supply pipe
30	Water panel
31	Water inlet valve
32	Nut of water valve outlet tube
33	Supporting tube
34	Water valve outlet tube
35	Return pipe of pump
36	Water inlet tube of pump
37	Water outlet tube of pump
38	Water pump
39	Rubber of drain
40	Syphon
41	Tie-in of return pipe 2
42	Net of return pipe
43	Water panel
44	Rear
45	Doorframe



AZ25/6, 50/13.

